

LA BOURSE	
Clôture d'hier à Galata	
L'or	718 —
Lstg.	744 —
Francs	263 —
Lires	149 —
Drachmes	71 25
Leis.	28 75
Marks	3 75
Levas	20 —

LE BOSPHORE

3me Année. — No 862
MERCREDI
23
AOUT 1922

ABONNEMENTS
UN AN SIX MOIS
Lts. Lts.
Constantinople....9 5.
Province.....11 6.
Etranger frs...100 frs....60

Le sens de la victoire alliée ne doit pas échapper au peuple turc

Le travail de relèvement général de la nation turque est susceptible de sombrer dans le chaos le plus obscur si les forces vives de ce pays n'accomplissent à temps l'impérieux devoir qui leur incombe.

Les intellectuels, ainsi que la presse ont un grand rôle à remplir, celui de servir de phare à l'opinion publique afin d'épurer les sentiments en les haussant à la compréhension du monde extérieur.

L'Orient ne doit plus être réfractaire au rayonnement des idées de l'Occident. Mais il convient avant tout que les cerveaux soient bien préparés à l'assimilation intelligente de l'apport civilisateur. En outre, il serait désirable d'éviter la déviation des esprits qui dénatureraient la réalité des faits ou fausserait la signification des événements se déroulant au sein de l'univers. La foule est, en général, plus ou moins inconsciente de ses actes et se laisse facilement guider par des individus qui arrivent à la mener aisément comme ils le souhaitent. C'est pourquoi on a institué dans chaque Etat des lois assignant une certaine limite à l'activité de ceux qui sont, par la nature de leurs fonctions, en rapport étroit avec le peuple. De ce qui précède il appert donc nettement que la plus grande responsabilité dans le sort réservé à la Turquie retombe sur ses publicistes et ses hommes politiques sous la direction de qui les consciences populaires ne font qu'osciller dans un circuit fermé, tracé à l'avance. Dès lors, une tâche immense attend ceux qui ont charge d'éclairer le peuple, tâche ardue, il est vrai, mais combien sublime et dont le salut de toute une race dépendra de l'effort sincère qu'ils se donneront pour la bien mener à sa fin. Mais ces patriotes doivent bien s'armer de courage et de persévérance pour être à même d'affronter toutes les calomnies et toutes les fourberies semées sur leur passage, car s'ils faillissent à leur devoir suprême, les générations futures seront en droit de leur en demander compte.

D. Georges Kirm.

Déraillement d'un train en Amérique

New-York, 21. — Un train express du Michigan a déraillé la nuit de dimanche. Il a été complètement détruit. Aucun voyageur n'y avait pris place. Deux conducteurs ont été tués et plusieurs autres blessés. Les boulons des rails avaient été enlevés.

(Leafield Press)

LES MATINALES

Vous avez bien voulu m'écrire, madame, votre inquiétude sur le sort de vos trois filles au sujet desquelles vous craignez, comme beaucoup d'autres mamans qu'elles ne trouvent pas le mari que vous avez rêvé pour elles. Vous me dites que les jeunes gens d'aujourd'hui ont une fâcheuse tendance à épouser des veuves, des divorcées ou mieux encore à régulariser leur situation avec leur petite amie de la main gauche.

Il est de fait que les jeunes filles ont aujourd'hui quelque peine à se bien marier.

Hélas ! Mais les jeunes gens trouvent un peu effarante la jeune fille moderne. Elle est charmante, elle s'habille à ravir, elle danse avec passion, elle est sportive, elle est indépendante, elle travaille même et secrète ou dactylo, mais ces jeunes gens qui apprécient comme il convient toutes ces qualités ont peur que cette agréable poignée ne sache plus les aider à créer un foyer.

Il est une des causes principales de la crise du mariage. Ce n'est pas la seule, vous vous en doutez ; mais elle déjà décisive.

Alors ils aiment mieux choisir des femmes qui savent déjà être femmes et qui ont cet intérieur qu'ils désirent. Il faudrait pour les jeunes filles, créer une école du foyer et leur apprendre à faire des confitures.

VII II

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

laissiez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée

PAUL-Louis COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION
Péra, Rue des Petits-Champs, No 5
TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.
Téléphone Péra 2089.

Les orphelins grecs de Russie



Un autre groupe de ces petites victimes hospitalisées à Halki

Un discours de M. Poincaré au conseil général de la Meuse

Paris, 21. T. H. R. — La session des conseils généraux est ouverte. M. Poincaré, réélu président du conseil général de la Meuse, prononce un important discours.

Parlant des tendances impérialistes et des aspirations révolutionnaires, M. Poincaré affirma notamment que « la France est certainement, par sa constitution sociale, un des pays du monde les moins exposés à des entraînements irréfléchis ».

M. Poincaré démontre ensuite par des chiffres que la baisse du mark est due uniquement à l'émission effrénée de la Reichsbank et à l'exportation des capitaux.

Réclamant le règlement des questions interalliées, M. Poincaré déclara : « La condition essentielle de ce règlement de ne pas chercher à assimiler la dette de l'Allemagne responsable à celle des Etats qui coopèrent dans la guerre et dont la collaboration financière fut le complément obligatoire de la collaboration militaire.

La conférence doit donc examiner la question des dettes interalliées sans chercher à assimiler la dette de l'Allemagne responsable à celle des belligérants.

La note Balfour empêcha l'examen de la question des dettes et l'emprunt à l'Allemagne fut abandonné à la suite de l'inertie du Reich opposée à la demande de contrôle.

La France soutint donc à Londres le refus d'un moratorium sans gages précis, ce que l'Angleterre n'accepta pas. Quoi qu'il arrive, nous ne renoncerons pas à notre thèse ; et si nous prenions des gages, nous ne chercherions pas à les apprécier définitivement ; nous ne les garderions que dans l'intérêt de tous jusqu'aux paiements de l'Allemagne.

Nous sommes de braves gens troublés dans leur travail, brutalement attaqués et dont on ravage la terre natale ; nous demandons à reprendre dans la paix la tâche quotidienne et à aider les autres nations dans leurs efforts pour se relever.

Nous demandons à rester amis de nos amis ; à reprendre avec nos ennemis des relations paisibles et courtoises ; mais nous voulons que les dommages soient réparés, et ils se seront.

Aux Etats-Unis

New-York, 21. — Le département d'Etat a annoncé le 27 juillet 1922 que le gouvernement des Etats-Unis reconnaît les gouvernements de l'Esthōnie, de la Lettonie et la Lithuanie. (Radio américain)

La conférence du Proche Orient

Ce que pensent les cercles turcs

La Sublime Porte n'a encore reçu aucune communication officielle touchant la date de la réunion de la conférence. Toutefois, ses représentants diplomatiques à l'étranger l'ayant officiellement informé que cette réunion aura lieu le 15 septembre, la Sublime Porte fait déjà ses préparatifs.

Vu la persistance des bruits selon lesquels l'Angleterre insisterait au sujet de l'acceptation des propositions du 26 mars et de la conclusion d'un armistice, nous nous sommes informés auprès des cercles turcs qui nous ont répondu :

— Aussi bien la Sublime Porte que le gouvernement d'Angora ont, dans leurs notes respectives d'avril, répondu à la demande anglaise relative à l'armistice ainsi qu'aux propositions du 26 mars. On croit donc que ces bruits sont sans fondement, aucune autre réponse ne pouvant être donnée. Toutefois, la Sublime Porte et le gouvernement d'Angora sont disposés à discuter les propositions du 26 mars, et un résultat positif pourrait être obtenu, à la condition que des modifications fussent apportées à ces propositions.

La délégation d'Anatolie

La délégation anatoliennes sera présidée par Réouf bey. Les membres seraient : Fethi bey, Djelaledine Arif bey, Munir bey et Sélaheddine Adil pacha, ce dernier en qualité de délégué militaire.

La Voie sacrée de Verdun

Bar-le-Duc, 21. T.H.R. — Ce matin, M. Poincaré, président du Conseil, inaugurait la première borne kilométrique « voie sacrée » de Verdun à Bar-le-Duc, glorifiant la résistance de la place-forte que défenestrèrent successivement un million de Francs.

« La Voie sacrée », dit-il, conduisit les troupes françaises à la victoire ; elle peut désormais conduire les ignorants et les sceptiques à une permanente démonstration de la vérité. »

NOS DÉPÉCHES

L'autonomie micrasiatique

Athènes, 21 août.

Les journaux sont informés que l'application des mesures administratives a commencé en Asie Mineure par la publication des décrets législatifs concernant les territoires militairement occupés. Le gouvernement n'a pas toutefois reçu encore de communication officielle de M. Stergiadis. (Bosphore)

M. Maximos en mission à Londres

Athènes, 21 août.

Le gouverneur de la Banque Nationale de Grèce, M. Maximos, compte se rendre, le mois prochain en mission spéciale à Londres. Les milieux officiels sans démentir cette nouvelle évident de la confirmer. (Bosphore)

M. Simopoulos à Athènes

Athènes, 21 août.

M. Simopoulos, gérant du haut commissariat à Constantinople, est arrivé ce matin. Il a aussitôt conféré avec M. Battazzi et M. Gounaris, et pris part à un conseil des ministres qui s'est exclusivement occupé des affaires concernant l'hellénisme de Constantinople. M. Simopoulos a exposé ses impressions sur la situation et indiqué les mesures que celle-ci commande. Les délibérations continueront aucune décision n'ayant été prise. (Bosphore)

En Irlande

Londres, 21. T. H. R. — Les troupes nationales sont maintenant en possession des villes les plus importantes depuis Cork jusqu'à Donegal. Ceci prouve que les opérations militaires semblent avoir pris fin et que la rétablissement des communications entre les différentes parties du pays aura lieu dans un court délai. Les irréductibles se sont retirés sur les montagnes et ont recommencé leur tactique de parcellage mais, ceci ne pourra pas affecter sérieusement la situation.

Pendant la journée des réunions ont été tenues entre les délégués de la commission des réparations et les fonctionnaires financiers allemands.

Selon des nouvelles de Bruxelles la future grande Conférence à laquelle la question des réparations sera discutée, aura lieu dans cette ville.

Au cours d'une conversation privée qu'il a eue avec les représentants allemands, M. Poincaré déclara que la ville de Bruxelles était à son avis, toute qualifiée pour être le siège des conférences internationales.

LE CRIME DE STAMBOUL

L'ASSASSINAT

DE MARDIROOS

Nouveaux détails

Nous avions parlé hier de l'assassinat de Mardiros, le gardien de l'imprimerie Assadourian, commis dans des circonstances particulières.

Il se confirme que le mobile du crime était l'argent.

Le mécanicien Zora, soupçonné dès le premier moment — en raison de la visite que, contre son habitude, il avait faite dimanche à l'imprimerie —, a été maintenu en état d'arrestation.

Un portefaix kurde, Ahmed, a également été arrêté.

Les réponses que le mécanicien a faites aux différentes questions qui lui ont été posées sont contradictoires.

Il a expliqué sa visite de dimanche à l'imprimerie par la nécessité d'un transport de papier.

La police a déjà interrogé 18 personnes.

On croit que le coup a été fait par Zora, de complicité avec un ou deux autres hommes.

Un certain Oussip est activement recherché.

Le meurtre semble avoir été commis entre 4 et 5 heures de l'après-midi, en tout cas après 4 heures, car l'épicier Sava, avenue de la Sublime Porte, affirme que, vers 4 heures, Mardiros lui acheta deux bouteilles de cognac.

Bien que Zora ait déclaré qu'une des machines de l'établissement lui appartenait, il était l'associé de M. Assadourian et, en quelque sorte, un des patrons de Mardiros dont il ne pouvait, par conséquent, conserver le maigre avoir — en admettant que celui ci existât —, l'enquête de la police a établi que la situation financière du mécanicien était des plus précaires ; qu'il était criblé de dettes et que sa soi-disant qualité de co-propriétaire ou co-associé n'excluait nullement de sa part la perpétration d'un pareil crime.

Le cadavre, qui se décomposait, déjà a été envoyé à la Morgue.

Le visage porte la marque de plusieurs coups violents. Des flaques de sang indiquent que Mardiros avait abondamment saigné du nez ou de la bouche. Sa chemise et son pantalon étaient tout humide de sang.

Les meurtriers ont, ainsi que nous l'avons dit, été poussés par le désir de s'approprier l'argent de la victime.

Mais celle-ci en avait-elle réellement ?

Ce point n'est pas encore établi.

Une nièce de Mardiros — sa seule parente vivante —, Martha, cafetière au Matéo han, interrogée à ce sujet, a répondu :

— Je sais seulement que, de temps en temps, il prêtait de petites sommes à ses compatriotes.

Le juge Coudrétoullah bey est chargé de l'instruction de cette affaire.

Les Etats-Unis et l'Albanie

New-York, 21. — Le département d'Etat de Washington a annoncé le 27 juillet que le gouvernement des Etats-Unis reconnaît le gouvernement de l'Albanie.

Cette notification était accompagnée de la déclaration suivante : Le gouvernement de l'Albanie a été reconnu par les principaux gouvernements de l'Europe, y compris par les voisins immédiats de ce pays. Par sa reconnaissance, le gouvernement des Etats-Unis prend acte du maintien heureux d'un gouvernement albanais national.

M. Maxwell Blake continuera à agir comme Haut-Commissaire des Etats-Unis en Albanie avec le rang de ministre. (Radio américain)

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
22 août 1922
tournis par la Maison de Banque
PSALTY FRERES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	718 50
Banque Ottomane	353 —
Livres Sterling	744 —
Francs Français	265 —
Lires Italiennes	149 —
Drachmes	71 25
Dollars	164 —
Lei Roumains	28 75
Marks	3. 76
Couronnes Autrichiennes	—
Levias	20 —
COURS DES CHANGES	
New-York	60 50
Londres	7 47
Paris	7 56
Genève	3 14
Rome	13 35
Athènes	—
Berlin	715 —
Vienne	—
Sofia	102 —
Bucarest	26 26
Amsterdam	1 52
Prag	19 —
OBLIGATIONS	
Turc Unifié 4 o/o Ltg.	222 —
Lots Turcs	13 —
Intérieur 5 o/o	18 —
Anatolie I & II 1 1/2 o/o	12 25
III	11 —
Eaux de Scutari 5 o/o	—
Port Haïdar Pacha 5 o/o	20 25
Quais de Consipie 4 o/o	4 75
Tunnel 5 o/o	4 70
Tramways 5 o/o	4 65
Électricité 5 o/o	—
ACTIONS	
Anatolie 60 o/o Ltg.	16 —
Assur. Génér. de Consipie	—
Bala-Karaïdin	—
Bang. Imp. Ottomane	63 —
Brasser. Réunies (actions)	41 50
(Bons)	31 50
Ciments Réunis	18 —
Dercos (Eaux de)	19 —
Drogerie Centrale	—
Héralcée	—
Kassandra Ordinaire	6 —
Privil.	5 25
Minoterie l'Union	—
Régie des Tabacs	—
Tramways	28 —
Jonissance	11 —

La Bourse de Paris

Paris, 21. T.H.R. — Les changes sont plus calmes dans l'attente de la solution que prendra la commission des réparations relativement à la demande allemande de moratorium. On signale une amélioration du mark, par suite de la tenue des industriels allemands pour un rapprochement avec la France.

La Bourse est toujours fermée dans son ensemble, malgré les prises de bénéfices. Nouvelle avance de la plupart des valeurs bancaires par suite d'indes annonçant une reprise des affaires. La prochaine réunion d'une conférence pour régler les affaires ottomanes influence aussi favorablement le marché.

Pétroles. — Les valeurs pétrolières sont supplément soutenues. La question de surproduction américaine reste le gros problème à résoudre pour provoquer la hausse générale des pétroles. S'absté des pétroles roumains, avec demandes sur Colombie et Petrofia.

Conséquences des fluctuations du mark

Berlin, 21. T.H.R. — En raison des fluctuations du mark, l'office des postes allemands décida de suspendre provisoirement le service des mandats postes ; l'envoi de recouvrements et contre remboursement avec l'étranger. Cette mesure concerne les opérations effectuées après le 19 août, à destination de l'Allemagne.

EN ITALIE

Rome, 21. T.H.R. — M Schanzer partit pour Balzano où il séjournera deux semaines.

— A Capri, le due d'Aoste prononça un discours très applaudi au cimetièvre Piandi Geroni où il inaugura, en présence de nombreux officiers, de députés, de veuves de guerre, le monument à la mémoire des soldats tombés dans le secteur de Col di Lana.

Chez les kényalistes

Une avance de 8 000 000 de livres turques

L'assemblée générale a voté un crédit de 8 millions de livres devant être affecté à des besoins militaires.

Un complot à Angora

L'incer du local de la mission soviétique à Angora faisait, dit-on, partie d'un plan ordonné par des conspirateurs. 14 personnes ont été arrêtées comme suspectes. Parmi celles-ci se trouvent des personnes connues. L'enquête continue.

A propos de la mort d'Enver

Le gouvernement d'Angora s'est adressé au gouvernement de Moscou pour obtenir des renseignements sur la mort d'Enver.

Le départ de l'ex-grand-rabbin Naoum effendi

L'ex-grand-rabbin Naoum effendi quitte incessamment Angora pour Constantinople d'où il se rendra en Europe.

La banque d'Anatolie

L'assemblée générale a rejeté la proposition concernant la fondation à Angora d'une banque d'Anatolie.

DERNIÈRE HEURE

Deux notes du gouvernement anatolien concernant la mort de Djemal pacha

Auprès des cercles kényalistes de notre ville, nous avons puise les renseignements suivants au sujet de l'assassinat de Djemal pacha :

Celui-ci aurait été assassiné par les tachnakiotes. Le gouvernement anatolien, dans une note envoyée à son représentant à Tiflis, Mouhtar Bey, pour être remise à Nérimanooff, président du conseil fédéral du Caucase, demande la remise des meurtriers entre les mains du gouvernement d'Angora pour être jugés par lui.

Une autre note a été adressée au gouvernement d'Erivan attirant l'attention de ce dernier sur la fréquence des attentats dont les anciens dirigeants turcs seraient victimes de la part des tachnakiotes.

La note ajoute qu'au cas où ces attentats se renouvelleraient, le gouvernement soviétique d'Erivan en seraient tenu responsable.

Les possibilités d'un accord franco-allemand

Paris, 21. T.H.R. — Le correspondant de l'*Écho de Paris* à Berlin écrit : Les sphères gouvernementales manifestent toujours un certain optimisme touchant la possibilité d'un accord. Ils paraissent décidés à rechercher le moyen de favoriser l'adoption d'une solution susceptible de satisfaire le comité de garantie. Toutefois, elles estiment impossible d'accorder des gages qui compromettent l'existence de l'Allemagne. Le Reich se bornerait à offrir comme gages les douanes allemandes, divers monopoles, gages proposés par M. Hermès lors des récents pourparlers à Paris au sujet d'un emprunt.

La grève des postiers en Espagne

Madrid, 21. T.H.R. — La grève des postiers continue : malgré cela les communications télégraphiques et téléphoniques entre la France et l'Espagne sont maintenant normales. Le service des lettres est assuré par les autorités militaires espagnoles.

La direction des Postes va procéder à la nomination de nouveaux titulaires : 300 femmes sont nommées auxiliaires. La police distribue les lettres à Madrid.

Les ambulants de l'Asturie et de Galice qui refusèrent de remettre le courrier à la police furent arrêtés.

L'*Officiel* publie un décret autorisant le directeur général de considérer sans formalité tout employé coupable d'insubordination individuelle ou colective ou pour faits de grève.

L'*Officiel* promulgua un traité d'arbitrage obligatoire entre l'Espagne et l'Uruguay signé le 23 mars 1922.

Les succès de M. Raymond Lyon à PARIS

Nos lecteurs se rappellent cet excellent artiste qui fut ici deux fois triomphant au cours des deux dernières tournées du Nouveau Théâtre à connu quelques-unes de ses plus belles et de ses plus fructueuses représentations.

Notre public n'a pas tardé à reconnaître en Raymond-Lyon et à apprécier un vrai talent apportant dans la composition de ses personnes ce soin, cette conscience, cet effort sans lesquels il n'est pas de succès durable. Aussi sommes-nous sûrs de lui être agréable en informant des victoires que M. Raymond Lyon remporta à Paris où il vient d'être engagé à l'Odéon par M. Gémier. Toute la presse signale en termes élogieux sa dernière création dans *Cœur de France* au théâtre de la Renaissance.

Voici ce qu'écrivit *Bonsoir* :

M. Raymond Lyon, dans le rôle du capitaine Evrard, a arraché à plusieurs reprises les applaudissements du public. Son jeu est vivant, naturel ; sa jeunesse et sa tenu sont à louer et nous sommes heureux d'apprendre que cet acteur vient d'être engagé à l'Odéon par M. Gémier.

Nous croyons savoir, et la nouvelle se confirmera bientôt, que M. Raymond Lyon avec M. Gémier et la troupe de l'Odéon se proposent de faire cet hiver une tournée à Constantinople.

Nous croyons savoir, et la nouvelle se confirmera bientôt, que M. Raymond Lyon avec M. Gémier et la troupe de l'Odéon se proposent de faire cet hiver une tournée à Constantinople.

Une Anglaise prisonnière des Soviets

Londres, 21. — Le Manchester *Guardian* consacre un violent article de fond au traitement infligé par les autorités soviétiques à Mme Stan Harding, sujette britannique et correspondante de journaux américains qui après avoir été autorisée par elles à pénétrer en Russie, a été emprisonnée pendant 5 mois. Les autorités lui offrirent ensuite de la remettre en liberté si elle acceptait de devenir une espionne des soviétiques. Mme Harding ayant décliné cette offre, endura de longues souffrances et n'a été relâchée que sous la pression exercée par le gouvernement britannique.

Le Manchester *Guardian* dit que ce n'est pas surprenant que de pareilles choses aient été accomplies par un gouvernement qui n'ose pas faire appel au vote de son peuple. Tous les gouvernements qui ne sont pas basés sur la volonté nationale s'appellent-ils dictature personnelle ou prolétarienne sont vite réduits à accompter sur des espions, des rapporteurs et à recourir aux plus vils moyens de destruction. (Leaflet Press)

De Valera commandant suprême

Londres, 21. A.T.L. — Les insurrections irlandaises ont proclamé De Valera commandant suprême. Ils vont opérer ces jours-ci une retraite dans les montagnes pour organiser la résistance et les combats de guérillas.

Hindenbourg en Bavière

Munich, 21. T.H.R. — Le maréchal Hindenburg passa en revue la Reichswache et les Associations militaires patriotiques au milieu des acclamations. Le général Bohmer, au nom de l'ancienne armée, salua le maréchal qui rendit visite à Ludendorff. Un correspondant de journal fut assailli et dut requérir la protection de la police pour avoir déclaré que la réception du maréchal constitue une mobilisation de force.

En Transjordanie

Paris, 21. T.H.R. — Le Temps annonce de Transjordanie, que des reconnaissances d'avions pourraient être constatées que des colonnes fortes de millions de sahariens et de bédouins avancent dans la direction du Hauran.

En Russie

Reval, 21. T.H.R. — Un journal russe annonce que les troupes d'Enver pacha reculent avec des pertes graves sous la pression des troupes russes.

La situation en Espagne

Paris, 21. T.H.R. — Le correspondant du *Journal*, à M'did id, considère que si la situation de la grève ne se modifie pas dans les 24 heures, la situation pourrait devenir grave.

À la suite des arrestations, le président du comité des fonctionnaires des finances et tous les fonctionnaires décideront de s'unir à leurs camarades des postes et vraiment ceux des télégraphes suivront cette exemple. Ainsi les corps des fonctionnaires, assurant avec les cheminots la vie économique du pays, seront en grève et le gouvernement parera difficilement aux difficultés de la situation.

Une croisière britannique dans la Baltique

Londres, 21. — Les navires de la 1re escadre légère et la 4me flottille des destroyers a quitté hier Sheerness pour une croisière de 5 semaines dans la Baltique. Les croiseurs *Delhi*, *Dragon* et *Dundin* visiteront Riga, Memel et Dantzig entre le 7 et le 13 septembre. Toute l'escadre se rendra ensuite à Stockholm Copenhague et Göteborg. Le prince George, 4me fils du roi d'Angleterre, a été envoyé pour participer à cette croisière à bord du destroyer *Mackay* qui commande la flottille des destroyers. (Leaflet Press)

Ecroulement d'une falaise

Dieppe, 21. T.H.R. — Une falaise s'écroula à la hauteur du séma-phore. Un jeune homme fut entraîné et enseveli sous les décombres. On ignore s'il y a d'autres victimes. Les travaux de déblaiement se poursuivent activement.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

Les amours de Mlle Marie

On se rappelle l'équipage de Mlle Marie, la fille de Haskiel le négociant israélite demeurant à Hoskoy, et sa résolution d'épouser coûte ce que coûte — même au prix d'une abjuration — l'élu de son cœur, Mehmed Ali.

Les parents ont cependant envoyé la jeune fille à Prinkipo, chez Jacques b'n Abaronatchi qui lui a tenu un discours paternel.

Mlle Marie persiste néanmoins dans sa décision d'épouser Mehmed Ali.

Jusqu'à nouvel ordre, elle restera chez Jacques b'n.

Une chute tragique

Un ouvrier typographe de l'*Ethnos*, M. Achille Sarandopoulos étant descendu du train entre Céa-Capou et Yénicapou, dans la soirée de dimanche, à la recherche de son chapeau qui le vent avait emporté, fit une chute si malencontreuse du haut du pont à cet endroit, qu'il se cassa la colonne vertébrale. Transporté à la clinique Siniessoglu, il y subit deux opérations mais en vain. L'info-tonné ouvrier mourut dans la nuit. C'était un jeune homme zélé et dévoué à sa tâche. Toutes ses sendances à sa famille si durement éprouvées.

Un meurtre à Maltépé

Hier matin, dans un champ des environs de Maltépé, a été trouvé le cadavre d'un jeune homme de 19 ans, M. Foscolo, fils du propriétaire de la brasserie Foscolo, rue Haratchi, Galata. La victime avait reçu plusieurs coups de couteau.

Un détournement de 45.000 livres

Kizim bey, officier-payer pendant la guerre générale — qui avait, dernièrement, ouvert à Bayezid le restaurant Zeki Sélim — avait été condamné, par contumace, à 4 années de travaux forcés pour détournement de 4000 livres au profit de l'armée.

Le ministère de la guerre ayant déclaré qu'il n'y avait pas d'importance dans le détournement du susdit : 45 000 livres — également commis durant la guerre générale —, de nouvelles poursuites ont été engagées contre lui.

Kuzim bey, qui était en fuite, a été arrêté et conduit à la maison d'arrêt du ministère de la guerre.

Son procès commencera sous peu.

Dévalisés et passés à tabac

La cour criminelle s'est occupée d'une affaire qui ne manque pas d'un certain piquant.

Les accusés sont au nombre de neuf : Veysel bin İsmail Mihmed bin Halim, Suleyman bin Mahmud, Aziz bin Ahmed, Ali bin Ahmet, Rouchan bin Réjeb, Ahmed bin Hosséine, Osman bin Moustafa, Halid bin Moustafa.

Huit des accusés se seraient mis en embuscade sur un point isolé du rivage où se saisissaient de tout passer, ils se cordaient dans une embarcation où on commençait par lui prendre tout ce qu'il avait sur lui. Après l'avoir ainsi dévalisé, on le passait à tabac.

Le neuvième montait la garde, pour prévenir ses compagnons d'une approche éventuelle de la police.

Tous les accusés nient.

Agopian effendi fait opposition

L'avocat Agopian effendi avait été condamné, par contumace à 2 années de prison, par la cour criminelle de Stamboul, pour

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone : Stamboul 1977
No 434.—Adjudication définitive : samedi 26 août 1922
A Fezhané : 6.000 kilos de fer U d'une largeur de 1 à 30 cms et de 10 à 12 mètres de longueur.

Au dépôt de Piri-Pacha, 26 magnétos dont les 20 neufs et les 6 anciens ; 1.500 kilos de tuyaux en fer usages de 4 à 8 mètres de longueur, de 4 à 8 cms de diamètre ; 1.500 kilos de pièces épaisses de tôle triangulaires, aux dimensions de 0,75.

A la fabrique Tapa de Kara-Aghatch : 200 kilos de carton dont les 100 de couleur jaune aux dimensions de 1 sur 76, les 100 kilos d'un côté rose et de l'autre blanc aux dimensions de 1 à 66.

Au dépôt de Saradjkhané : 2.320 kilos de vieux laiton, 7 bascules usagées à boule de 200 kilos, 4 bascules usagées à boule de 100 kilos, 6 bascules neuves en bois térazi de 200 kilos.

A la fabrique de voitures de Béharié : 7 bidons galvanisés dont les 6 pouvant contenir 200 kilos et l'autre 150 kilos ; 3 bidons non galvanisés dont un pouvant contenir 400 kilos et les autres de 200 kilos.

A l'imprimerie militaire : 1.200 kilos de déchets de papiers. Au dépôt de construction d'Onn-Capan : 3 bidons galvanisés pouvant chacun contenir 2.921 kilos.

Au dépôt de menuiserie de Zitjin-Bournou : 200 kilos d'huile de lin contenue dans des bidons de pétrole.

A l'atelier des membres artificiels de Gulhiaé : dix ateliers de menuiserie.

Eau Minérale de TOUZLA
(Source Saint-André "ITCHMÉ")

(Eau froide chlorurée, sodique, magnésienne, sulfatée, calcaire carbonatée mixte, lithinée et ferrugineuse.)

(Saison du 1er mai au 15 octobre)

Cette eau minérale supérieure par ses constituants aux eaux minérales de CARLSBAD, CHATEL-GUYON, VITTEL, CONTREXEVILLE, NIEDER-BRÖNN etc. est indiquée avec effet merveilleux dans les maladies suivantes :

Estomac : Atone digestive Dyspepsies.

Intestin : Constipation, Entrile, Entérocolite. Diarrhée chronique, Lithiasis intestinale, Vers intestinaux, Taenias, Pléthora abdominale.

Foie : Congestion hépatique, Lithiasis biliaire, Angiocolite, Cholangite, Ictère chronique.

Rein : Gravelle, Lithiasis, Pyélite, Pyelonéphrite, Cystite chronique.

Nutrition : Arthrite, Arthritisme, Obésité, Migraine, Rhumatisme.

Communication rapide, sans fatigue, très aisée

Le train de 7 h. du matin (Pont 630) et les vendredis et dimanches de 8 h. (Pont de 7.80 s'arrête devant la Source au 32 km, et retournera de cette Station à 1 h., de sorte que chacun peut faire sa cure aisement et l'après-midi reprendre ses occupations.

TOUS-LA... A TOUZLA...

GUARANTY TRUST COMPANY
OF NEW-YORK
140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. Dollars 42.400.090,11
Total de l'actif. Dollars 620.351.351,92

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationale.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets,

Ses fonctions principales comprennent :

OUverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme Opérations de change Avances contre Nantissement Recouvrement d'effets.

Garde de Titres Achat et Vente de Titres Ouverture de Crédits Documentaires Renseignements commerciaux Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA
Téléphone : Péra 2600-2604 Adress Télegraphique : « Garritus »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

FEUILLET DU « BOSPHORE » (N. 30)

L'AMOUR SOUS
LES BALLES

PAR

Henri GALLUS

(Suite)

X

Le calvaire d'une amante

Elle connaît des jours d'affreuses détresses, mourante de faim et de peur... Elle vécut des nuits atroces, gitée dans quelque coin de bois, réveillée soudainement par les vacances fous des troupes ennemis, qui passaient sur la route voisine... Un vent précoce d'automne s'était levé et lui jetait au visage des rafales de pluie glacée... Ses vêtements, trempe à perpétuellement, se effilochaient peu à peu... Ses souliers crevés prenaient l'eau et la boue des fondrières...

Oh ! pauvre petite martyre d'amour... Pauvre petite oiselle si loin du nid tiède et douillet... si loin de la chambrette blanche et du lit blanc de la grande caserne... si loin de tout.

Elle allait quand même, un peu volontaire au front, les prunelles résolues... Elle suivait quand même la vision de Joubert, tué, passait devant ses yeux, elle revoyait, là-bas, près d'Epinal, la jolie tache bleue que faisait la Moselle indolente à travers les grands lampadaires des peupliers, et elle souriait... La paix aussitôt entraîna son âme de veuve...

Elle arriva pourtant au camp de Châlons... Un tumulte de soldats français y gouttaient... Là, comme parmi les longs convois rencontrés, sur la route, ou sentait le découragement et l'hébétude des défaites inattendues. Dans un désordre impossible, des régiments essayaient de se reformer. Toutes les armes étaient mélangées : fantassins, cavaliers, artilleurs se groupaient ensemble au hasard se frôlaient des sourcils révoltés, quand un ordre survenait de rejoindre un point de rassemblement...

Pauvre hésitait à pénétrer dans ces masses d'hommes quand, tout à

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han, 40
Téléphone : Péra 2429



Vous risquez votre santé en vous dressant sans importance où.

Pour ARTICLES D'HYGIÈNE en caoutchouc-sole indestructible allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.

Succursale de la maison parisienne

J. ROUSSSEL

PÉRA, Place du Tunnel

Demandez le catalogue illustré gratuit

AVIS

La Régie Ottomane des Tabacs, met en adjudication une fourniture de 80000 kilos de papier blanc en rames et en bobines.

Les personnes que cette fourniture intéressent sont priées de se présenter, jusqu'au 1er Septembre 1922, au Siège Central de la Régie (Section des Manufactures) pour prendre connaissance du Cahier des Charges.

Les soumissions sous plis cachetés, devront être déposées au Siège Central de la Régie (Section des Manufactures) avant le 9 septembre 1922, à 4 heures du soir et ne seront acceptées que si elles sont accompagnées d'un dépôt de 500 Livres Turques à titre de cautionnement provisoire.

AVIS

L'Administration de la Dette Publique Ottomane informe les contribuables que le Décret-loi sur le Timbre du 1er Juillet 1922, ayant abrogé les deux derniers aînés à l'Art. 28 de la Loi sur le timbre actuellement en vigueur, ils peuvent, jusqu'à l'émission de nouvelles vignettes, faire usage pour le timbrage de leurs actes et écrits, indistinctement, des timbres fixes ou proportionnels.

Conspire, le 27 Juillet 1922. No 2

On demande à acheter appartement de 15 à 20 000 Ltqs.

S'adresser par écrit à l'Administration de Bosphore, sous les initiales B. M.

en donnant le nom de l'immeuble et la rue. Les intermédiaires doivent s'abstenir.

AVIS

Les immeubles suivants avaient été hypothéqués par Nayimé hanem pour la somme de 51.000 livres turques à David Djaffer effendi. La maison No 28, 30 (ancien 46, 48 (nouveau) bâtie sur un terrain de 30 piés sur une superficie totale de 2.110 piés et pouvant rapporter 6.000 livres de loyers sisé à Péra, quartier Méchrouieté, Rue Ahmed bey (ancienne et Niguer) (nouvelle), ayant 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 vestibules dallés de carreaux de faïence, une cuisine, un puits à pompe ; au 1er étage, 3 chambres, 1 salle et un corridor, 2 pièces pour provisions ; au 2me étage, 5 chambres, 2 lieux d'aisance 1 pièce pour provision, une salle, une salle de bain à la franque ; au 3me étage, 2 chambres, 1 buanderie, 1 lieu d'aisance, 1 salle, une terrasse couverte construite avec des carreaux de faïence colorés ; eau de douches, lumière électrique, colorée, un jardin de 135 piés, une remise surmontée de deux chambres, une écurie, une serre et un autre terrain de 545 piés ont été mis séparément en vente aux enchères par le bureau du cadastre de Péra, la somme susvisée n'ayant pas été payée à l'échéance. La première adjudication aura lieu 30 jours après la date précitée et l'adjudication définitive 15 jours après l'expirition du premier délai.

Tes intéressés et ceux qui voudront obtenir des plus amples renseignements sur les dépendances et détails de ces immeubles devront s'adresser à la direction du cadastre de Péra, munis d'un cautionnement équivalent aux 10 ojo de la somme de 64.990 livres turques (valeur estimative) ainsi qu'aux 10 ojo de 9.860 livres turques. 4056 3

AVIS

De la direction de la section municipale de Péra :

Il a été jugé nécessaire de procéder à nouveau aux formalités d'enregistrement de bicyclettes dans la circonscription de la dite municipalité. La confection des nouveaux numéros et plaques ayant été achevée, les propriétaires des bicyclettes doivent s'adresser à la dite section pour obtenir leurs numéros officiels en exhibant leurs regis relatifs au paiement de la taxe municipale requise. Les communications nécessaires ont été faites aux ayants droit pour empêcher de circuler les cyclistes qui n'auraient pas enregistré leurs bicyclettes de ces nouveaux numéros.

Conspire, le 27 Juillet 1922. No 2

CIE DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE

Agence de Constantinople

Prochain départ pour :

NEW-YORK

Le transatlantique THEMISTOCLES le Samedi 26 août.

Le transatlantique colosse CONSTANTINOPLE le 5 septembre

Pour plus amples informations, billets et marchandises s'adresser à la National Steam Navigation Co Ltd of Greece Arabian Han 1er étage No Téléphone 32401, et à la Sous-Agence de la Banque d'Athènes à Péra, Grand Rue, et au Quai de Galata à la Sous-Agence Phaliron Han No 2, No Téléphone 1967.

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

coup, elle aperçut, le bras en écharpe répondait invariablement la même chose..

— J'ignore... Sedan peut-être.

Enfin le dernier officier à qui elle s'adressa, put lui donner une indication précieuse.

— Il m'a semblé tout à l'heure, fit-il, avoir rencontré un cavalier du 8e. C'était par là bas, dans ce groupe...

Si l'on pouvait le retrouver...

Pauline joignit les mains avec une

telle ferveur de supplication que l'officier ajouta aussitôt :

— Il y va... Veuillez m'attendre...

Il revint, moins d'un quart d'heure plus tard :

— Madame, dit-il voici ce que j'ai appris : tout le 8e régiment de cuirassiers a été fait prisonnier à Sedan et il a été enfermé avec le reste de la garnison dans la presqu'île des Glaises, formée par la Meuse...

L'homme que je viens d'interroger s'en est évadé, ainsi qu'une très grande quantité de soldat français... La personne que

vous cherchez car je suppose que

c'est une seule unité du régiment qui

vous intéresse — en a peut-être fait autant...

Il salua et disparut..

(à suivre)

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS
AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York.

Le transatlantique de luxe américain

NEW-YORK

de 25000 tonnes, 20 milles vitesses, disposant de luxueux compartiments de 1ere, et 3me classe, ainsi que de cabines de 3me classe pour 2 et 4 personnes, arrive jeudi 31 aout partira des Quais de Galata lundi 4 septemb... à 6 h. p. m. directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie : M. N. M. SITARAS GALATA, Arabian Han No. 133 Tel. P. 3026.

Fabriqué en Angleterre par Morland

Kalamazoo

Northfield, Birmingham.

Registres à feuilles mobiles

Le meilleur système au monde. Exclusivement adopté en notre ville par les Banques, Sociétés, Assurances et Maisons de Commerce. Stocks importants en ville. Feuilles suivant vos indications pour votre usage spécial.

Seul Agent dépositaire : A. CALINDER

45 46 Union Han, Galata. — Téléphone Péra 1502

PROFITEZ DE L'OCCASION</div